



Multi Unit Charger Kit

PMLN6384_

User Guide



**Caution**

To reduce risk of injury, charge only the rechargeable Motorola authorized batteries listed in Table 1. Other batteries may explode, causing personal injury and damage. Use of accessories not recommended by Motorola may result in risk of fire, electric shock, or injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This document contains important safety and operating instructions. Please read these instructions carefully and save them for future reference.

Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on (1) the charger, (2) the battery, and (3) the radio using the battery.

1. To reduce risk of damage to the electric plug and cord, pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
2. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that the cord size is 18 AWG for lengths of up to 6.5 feet (2.0 m), and 16 AWG for lengths up to 9.8 feet (3.0 m).
3. To reduce risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way. Take it to a qualified Motorola service representative.

4. Do not disassemble the charger – it is not repairable and replacement parts are not available. Disassembly of the charger may result in risk of electric shock or fire.
5. To reduce risk of electric shock, unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.

OPERATIONAL SAFETY GUIDELINES

- Turn off the radio when charging the battery.
- This equipment is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations/conditions.
- Connect equipment only to an appropriate power cord with the correct voltage (as specified on the product).
- Disconnect from line voltage by removing the power plug from the outlet.
- The socket outlet to which this equipment is connected should be close and easily accessible.
- In equipment using fuses, replacements must comply with the type and rating specified in the equipment instructions.
- Maximum ambient temperature around the charger must not exceed 40 °C (104 °F).
- Output power from the power supply unit must not exceed the ratings stated on the product label located on the bottom of the charger.
- Make sure the cord is located where it will not be stepped on, tripped over, or subjected to water, damage, or stress.

MOTOROLA AUTHORIZED COMPONENTS

The following charts contain component chart numbers approved for use with the Charging Kit:

Table 1: Motorola Authorized Battery

Kit Number	Description
PMNN4434_	Standard Li-Ion Battery
PMNN4453_	High Capacity Li-Ion Battery

Table 2: Motorola Authorized Power Cords

Charger Kit	Description	Power Cord	Plug Type
PMLN6387_	MUC Charging Tray	None	No power cord/plug
PMLN6384_	RM Series MUC NA Kit	3004209T04	NA

OPERATING INSTRUCTIONS

The charger pockets will accommodate either a radio with a battery attached or battery alone. **Prior to charging a radio with battery, turn the radio off.** Batteries charge best at room temperature.

Note: This Multi Unit Charger is able to charge radio with battery, "Radio with Battery plus Holster" and stand alone battery.

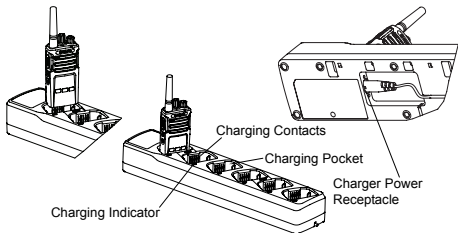


Figure 1: Multi-Unit Charger

CHARGING PROCEDURE

1. Plug the charger end of the power supply cord into the power receptacle located at the bottom of the charger.
2. Plug the wall receptacle end of the power supply cord into appropriate AC outlet. A successful power-up sequence is indicated by a **SINGLE FLASH GREEN** on the charger indicator.
3. Insert a battery or a radio with battery (**radio turned off**), into the charger's pocket by:
 - a. Aligning the groove on each side of the battery with the corresponding raised rail on each side of the charger pocket.
 - b. Pressing the battery toward the rear of the pocket.
 - c. Sliding the battery into the charger pocket, ensuring complete contact between the charger and battery contacts.
4. When the battery is properly inserted into the pocket, the charger will indicate the Battery Level status as shown in Table 3. The charger indicator will illuminate in **STEADY RED** to indicate the battery is charging rapidly. When the battery is fully charged, charger indicator changes to **STEADY GREEN**.
5. To remove a radio or battery from the charger, use both hands to remove a radio or battery from the charger pocket. One hand to hold and support the charger while the other hand to remove the radio or battery.

CHARGING A STAND-ALONE BATTERY

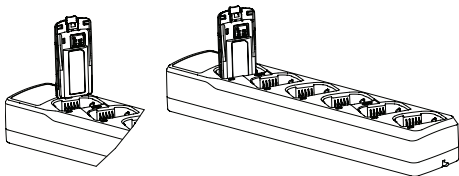


Figure 2: Charging Stand Alone Battery

Note: Align the grooves on the battery to the rails in charger.

PROGRAMMING RADIOS BY CLONING

This Multi Unit Charger allows you to clone up two radios at a time (2 sources and 2 target radios) by using pockets 1, 2 and 4, 5. The purpose of cloning is to copy the feature image of a radio.

How to Operate Cloning:

1. Please refer to the radio's manual for button sequence to enable the Master radio and further details on cloning procedure.
2. Make sure the batteries are fully charged and the contacts are not contaminated or producing faulty connection.
3. Place the slave radio into pocket 2 or 5 and it needs to be ON.
4. Master radio is prepared for cloning through key button presses and then it is placed into pocket 1 or 4 respectively depending on where the slave radio is located.
5. Press the key button on the Master radio to begin cloning.
6. Tones are used to indicate good or bad cloning. On the display, a pass or fail indication will be shown.
7. Normally, the cloning process will take less than 4 sec.

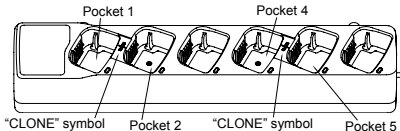


Figure 3: Radio Programming Cloning

TROUBLESHOOTING

When troubleshooting, always observe the color of the LED:

Table 3: Charger LED Indicator

LED Indication	Charger State	Comment
 Single Flash Green	Charger successfully powered up and is ready for use.	The charger is ready for use.
 Off	No Battery in Pocket • Thermistor Open • Battery (-) Open • Thermistor short to Battery (+)	If a battery is in the pocket, ensure that the power supply is plugged into the proper main outlet. If the indication continues, remove the battery. Inspect the charger and battery contacts to ensure they are clean. Reinsert the battery.

Table 3: Charger LED Indicator

 Amber Slow Flash	Waiting to Rapid Charge • Battery Under-Voltage Recovery • Battery too Cold, Temperature < approximately 5°C (or value programmed in battery) • Battery too Hot, Temperature ≥ approximately 45°C (or value programmed in battery) • Thermistor short to Battery (+)	Upon completion of Under-Voltage Recovery, once a cold battery warms up, or once a hot battery cools down, the charger should automatically transition to Charging. If Waiting to Rapid Charge continues (e.g., more than 30 minutes), then remove the battery. Inspect the charger and battery contacts to ensure they are clean. Reinsert the battery.
--	--	--

Table 3: Charger LED Indicator

 Red Fast Flash	Fault • Excessive Power Supply Voltage • Battery (+) or Battery (-) Open or Shorted Together • Thermistor short to Battery(-) • Battery Under-Voltage Recovery Timeout (15 minutes) • Charging Issue	Remove the battery from the pocket. Inspect the charger and battery contacts to ensure they are clean. Reinsert the battery. If the indication continues, disconnect the power supply from the charger. Verify that an authentic Motorola Solutions power supply is being used. Inspect the power supply and charger connectors to ensure they are clean and ready for use. Connect an authentic Motorola Solutions power supply to the charger. If the indication continues, try using a different Motorola Solutions authorized battery. If the indication continues with a different battery, contact your Motorola Solutions representative.
--	--	---

Table 3: Charger LED Indicator

 Steady Red	Charging	The battery is charging.
 Steady Green	Nearly Charged or Charged	The battery may be used.

LED Indication	Battery State of Charge
 Flash Green 3 Times	The battery is substantially charged. If followed by the Solid Red Charging indication, allow time for the battery to be fully charged. If followed by the Solid Green Nearly Charged or Charged indication, some additional time may be required to ensure that the battery is fully charged.
 Flash Amber 2 Times	The battery is moderately charged. Before heavy or lengthy battery use, allow time for the battery to be fully charged.
 Flash Red 1 Time	The battery is substantially discharged. Before using the battery, allow time for the battery to be fully charged.

If there is NO LED indication:

1. Check if the radio with battery, or the battery alone, is inserted correctly (refer to step 3 on page 5).
2. Make sure the power cord is securely plugged into the charger and an appropriate AC outlet and that there is power to the outlet.
3. Confirm that the battery used with the radio is listed in Table 1.

The Multi Unit Charger Kit for North America is covered under the Motorola one year limited warranty. If your charger is defective, please contact your Motorola Partner where the unit was purchased. Order a Replacement Charging Kit if necessary.

For product-related questions, please contact:

Tel: 1-800-448-6686 (US & Canada)

Tel: 1-800-927-2744 (Dealer Support Line)

For product information, please visit:

www.motorolasolutions.com/RMseries

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2013 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

**Précaution**

Afin de réduire les risques de blessure, ne chargez que les batteries rechargeables agréées Motorola apparaissant dans le Tableau 1. Les batteries non agréées pourraient exploser et causer des blessures corporelles et autres dommages. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Motorola pourrait occasionner des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

NOTICE DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

Ce document contient d'importantes directives relatives à la sécurité et au fonctionnement de l'appareil. Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver pour vous y référer ultérieurement.

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les directives et marquages d'avertissement sur (1) le chargeur, (2) la batterie et (3) la radio associée à la batterie.

1. Afin de réduire la possibilité d'endommager la fiche et le cordon d'alimentation, débranchez le chargeur en tirant sur la fiche au lieu du cordon.
2. Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge, sauf en cas de nécessité absolue. L'utilisation d'une rallonge inappropriée pourrait causer un risque d'incendie et de choc électrique. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que le format du cordon est de calibre 18 lorsque sa longueur est de 2,0 m (6,5 pieds) ou moins et de calibre 16 lorsque sa longueur est de 3,0 m (9,8 pieds) ou moins.

3. Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est brisé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Apportez-le à un technicien Motorola qualifié.
4. Ne désassemblez pas le chargeur. Il ne peut être réparé et aucune pièce de rechange n'est disponible. Le désassemblage du chargeur pourrait occasionner des risques de choc électrique ou d'incendie.
5. Pour réduire les risques de choc électrique, débranchez le chargeur de la prise c.a. avant de procéder à une maintenance ou à un nettoyage.

DIRECTIVES D'UTILISATION SÉCURITAIRE

- Éteignez la radio lorsque vous chargez la batterie.
- Cet équipement n'est pas conçu pour une utilisation à l'extérieur. Ne l'utilisez que dans des emplacements secs et sous des conditions de nature semblable.
- Ne branchez l'équipement qu'avec un cordon d'alimentation approprié de tension prescrite (telle que spécifiée sur le produit).
- Débranchez le chargeur de la tension de secteur en retirant la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- La prise de courant à laquelle cet équipement est branché doit se trouver à proximité et être facilement accessible.
- Pour les appareils utilisant des fusibles, les pièces de rechange devront être conformes aux instructions fournies dans la documentation.
- La température ambiante maximale autour du chargeur ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).

- La puissance de sortie du bloc d'alimentation ne devra pas dépasser la puissance indiquée sur l'étiquette du produit apposée sous le chargeur.
- Assurez-vous que le cordon est placé à un endroit où il ne sera pas écrasé ou endommagé, ne gênera pas le passage, ne sera pas tendu de façon anormale et ne sera pas exposé à une source d'humidité.

COMPOSANTS AGRÉÉS MOTOROLA

Les tableaux qui suivent contiennent les numéros de pièce des composants approuvés pour être utilisés avec le chargeur :

Tableau 1 : Batteries agréées Motorola

Numéro de lot de la batterie	Description de la batterie
PMNN4434_	Batterie standard Li-Ion
PMMN4453_	Batterie très haute capacité Li-Ion

Tableau 2 : Cordons d'alimentation agréés par Motorola

Trousse de chargeur	Description	Cordon d'alimentation	Type de prise
PMLN6387_	Multichargeur	Aucun	Aucun cordon ou prise d'alimentation
PMLN6384_	Multichargeur NA de série RM	3004209T04	s/o

CONSIGNES D'UTILISATION

Les logements du chargeur peuvent accueillir chacun soit une radio avec une batterie, soit une batterie seule. **Avant de charger une batterie avec la radio, éteignez cette dernière.** Pour des résultats optimaux, chargez la batterie à la température ambiante.

Remarque : Ce multichargeur peut charger des radios avec batterie, des radios avec batterie et étui ou des batteries seules.

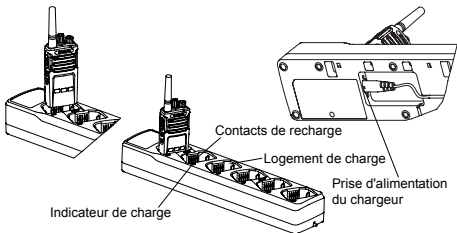


Figure 1 : Multichargeur

PROCÉDURE DE RECHARGE

1. Branchez l'extrémité pour chargeur du cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation située en bas du chargeur.
2. Branchez la prise du câble du bloc d'alimentation dans une prise c.a. appropriée. Si la séquence de mise en marche a réussi, le voyant du chargeur **CLIGNOTERA UNE FOIS EN VERT**.
3. Insérez une batterie ou une radio avec batterie (**radio éteinte**) dans le logement du chargeur de la façon suivante :
 - a. Alignez la rainure sur chaque côté de la batterie à la rainure en relief correspondante sur chaque côté du logement du chargeur.
 - b. Appuyez la batterie contre l'arrière du logement.
 - c. Glissez la batterie dans le logement en vous assurant qu'un contact parfait est établi entre le chargeur et les pôles de la batterie.
4. Lorsque la batterie est correctement insérée dans le logement, le chargeur affiche le niveau de charge de la batterie tel qu'indiqué dans le Tableau 3. L'indicateur de charge s'allume en **ROUGE FIXE** pour indiquer que la batterie se charge rapidement. Lorsque la batterie est complètement chargée, l'indicateur passe au **VERT FIXE**.
5. Utilisez vos deux mains pour retirer une radio ou une batterie du logement du chargeur : une main pour retenir le chargeur, et l'autre pour retirer la radio ou la batterie.

CHARGER UNE BATTERIE AUTONOME

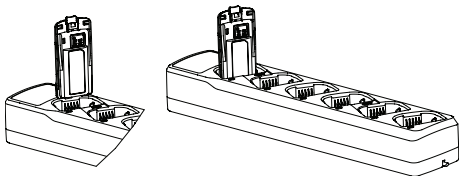


Figure 2 : Charger une batterie autonome

Remarque : Alignez la fente de la batterie avec le rail du chargeur.

PROGRAMMER DES RADIOS PAR CLONAGE

Ce multichargeur vous permet de cloner jusqu'à deux radios à la fois (deux radios sources et deux radios cibles) dans les logements 1, 2 et 4, 5. Le clonage consiste à copier une image de la configuration d'une radio.

Comment procéder au clonage :

1. Veuillez vous reporter au manuel de la radio pour connaître la séquence de boutons permettant d'activer la radio principale et d'autres détails relatifs à la procédure de clonage.
2. Assurez-vous que les batteries sont complètement chargées, et que les contacts sont exempts de contaminants et ne produisent pas de connexion défectueuse.
3. Placez la radio à cloner dans le logement 2 ou 5. Cette radio doit être allumée.
4. Préparez la radio principale pour le clonage à l'aide de la séquence de boutons, puis insérez-la dans le logement 1 ou 4, selon le logement choisi pour la radio à cloner.
5. Appuyez sur le bouton de la radio principale pour démarrer le clonage.
6. Des tonalités indiquent si le clonage fonctionne ou non. Une indication de succès ou d'échec s'affichera à l'écran.
7. En temps normal, le processus de clonage prend moins de quatre secondes.

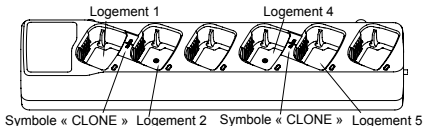


Figure 3 : Clonage de programmation radio

DÉPANNAGE

Lorsque vous procédez au dépannage, observez toujours la couleur du voyant :

Tableau 3 : Voyant DEL du chargeur

Voyant DEL	État du chargeur	Commentaire
 Clignote- ment unique en vert	Le chargeur a été correctement allumé et est prêt à l'emploi.	Le chargeur est prêt à l'emploi.
 Désactivé	Aucune batterie dans le logement • Thermistor ouvert • Contact Battery (-) ouvert • Le thermistor ne touche pas au contact Battery (+)	Si une batterie se trouve dans le logement, assurez-vous que le bloc d'alimentation est branché à la prise murale appropriée. Si l'indication demeure, retirez la batterie. Inspectez le chargeur et les contacts de la batterie afin de vous assurer qu'ils sont propres. Réinsérez la batterie.

Tableau 3 : Voyant DEL du chargeur

 Clignote- ment lent ambre	En attente de charge rapide • Récupération de sous-tension de la batterie • La batterie est trop froide; température < à environ 5 °C (ou valeur programmée sur la batterie) • La batterie est trop chaude; température $\geq$ à environ 45 °C (ou valeur programmée sur la batterie) • Le thermistor ne touche pas au contact Battery (+)	Une fois la récupération de sous-tension terminée, lorsqu'une batterie trop froide se réchauffe ou qu'une batterie trop chaude refroidit, le chargeur devrait automatiquement amorcer la charge. Si l'état en attente de charge rapide se poursuit (par ex., plus de 30 minutes), retirez alors la batterie. Inspectez le chargeur et les contacts de la batterie afin de vous assurer qu'ils sont propres. Réinsérez la batterie.
--	---	---

Tableau 3 : Voyant DEL du chargeur

 Clignote- ment rapide rouge	Problème • Tension excessive du bloc d'alimentation • Contacts Battery (+) ou Battery (-) ouverts, ou ayant causé un court-circuit • Le thermistor ne touche pas au contact Battery (-) • Expiration du délai de récupération de sous-tension de la batterie (15 minutes) • Problème de charge	Retirez la batterie du logement. Inspectez le chargeur et les contacts de la batterie afin de vous assurer qu'ils sont propres. Réinsérez la batterie. Si l'indication demeure, débranchez le bloc d'alimentation du chargeur. Assurez-vous qu'un bloc d'alimentation Motorola Solutions authentique est utilisé. Inspectez le bloc d'alimentation et les connecteurs du chargeur afin de vous assurer qu'ils sont propres et prêts à l'emploi. Branchez un bloc d'alimentation Motorola Solutions authentique au chargeur. Si l'indication demeure, essayez d'utiliser une autre batterie agréée Motorola Solutions. Si l'indication demeure avec une autre batterie, communiquez avec votre représentant Motorola Solutions.
--	---	--

Tableau 3 : Voyant DEL du chargeur

 Rouge continu	Charge en cours	La batterie est en cours de charge.
 Vert continu	Charge presque complète ou complète	La batterie est prête à l'emploi.

Voyant DEL	État de charge de la batterie
 Clignotement vert Trois fois	La batterie est substantiellement chargée. S'il est suivi de l'indication de charge rouge fixe, laissez le temps à la batterie de se charger complètement. S'il est suivi de l'indicateur de charge presque complète ou de charge vert fixe, il peut être nécessaire de prévoir une période supplémentaire pour assurer la charge complète de la batterie.
 Clignotement ambre Deux fois	La batterie est modérément chargée. Laissez le temps à la batterie de se charger complètement avant de l'utiliser de façon intensive ou prolongée.
 Clignotement rouge Une fois	La batterie est substantiellement déchargée. Laissez le temps à la batterie de se charger complètement avant de l'utiliser.

Si AUCUN VOYANT ne s'allume :

1. Assurez-vous que la radio avec batterie ou la batterie seule est insérée correctement (reportez-vous à l'étape 3 de la page 6).
2. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est solidement branché au chargeur et à une prise c.a. appropriée et que cette dernière est alimentée.
3. Assurez-vous que la batterie utilisée figure bien dans la liste du Tableau 1.

Le multichargeur distribué en Amérique du Nord est couvert par la garantie limitée d'un an de Motorola. Si votre chargeur est défectueux, veuillez communiquer avec le partenaire Motorola auprès duquel vous avez acheté l'unité. Commandez un chargeur de remplacement si nécessaire.

Pour toute question au sujet de nos produits, veuillez communiquer avec :
Tél. : 1 800 448-6686 (États-Unis et Canada)
Tél. : 1 800 927-2744 (ligne d'assistance des détaillants)

Pour plus d'information au sujet des produits, visitez
www.motorolasolutions.com/RMseries

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logotype au M stylisé sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs titulaires respectifs.
© Motorola Solutions Inc., 2013. Tous droits réservés.

REMARQUES



MOTOROLA



68012007093-B

